

NĂM THỨ 20  
SỐ 2248

Ngày thứ hai  
20 April 1936

Ngày 20 tháng 4  
(Thứ)  
NĂM BÌNH-TI

INH-NHON: NGUYỄN-VĂN-CỬA

Mua báo xin trả tiền trước cho  
Ông Nguyễn-Văn-Cửa.  
Đổi bài về của ông Lâm-Văn-Ngô.

# XUẤT BẢN HÀNG NGÀY

BÁO-QUÂN: 57, Rue Lucien Mossard, 57 - SAIGON

Đầy thép tốt: LUCIENE - Đầy thép nối: 203

Cmê-nhiệm: LÂM-VĂN-NGÔ

Tuy mới cho thế báo Pháp-Quốc  
DUPONT INTERNATIONAL DE PUBLIÉTE  
8, Rue Trocadero - PARIS (VI<sup>e</sup>)

GIA BÁO

Một năm: 12500  
Năm tháng: 6,50  
Ba tháng: 3,50  
Một số: 0,04



## BAI ĐIỀU-TRA CỦA N. V. X.

### Chợ Bạc-liêu với sự thương-mại

**Hình thức của chợ**  
Sách vở những chợ này có thể phân biệt ở Nam kỳ bằng thị trường chợ bạc-liêu. Chợ này có một khu vực dành cho các nhà buôn và các nhà bán lẻ. Chợ này có một khu vực dành cho các nhà buôn và các nhà bán lẻ. Chợ này có một khu vực dành cho các nhà buôn và các nhà bán lẻ.

**Cái chợ cũ**  
Mặt chợ cũ ở đây không phải là một chợ mới. Mặt chợ cũ ở đây không phải là một chợ mới. Mặt chợ cũ ở đây không phải là một chợ mới.

**Cái chợ mới**  
Mặt chợ mới ở đây không phải là một chợ mới. Mặt chợ mới ở đây không phải là một chợ mới. Mặt chợ mới ở đây không phải là một chợ mới.

**Một cậu học sinh trẻ**  
Mặt chợ mới ở đây không phải là một chợ mới. Mặt chợ mới ở đây không phải là một chợ mới. Mặt chợ mới ở đây không phải là một chợ mới.

## AMEICIC

### Lá thăm còn có giá...

Theo thời đại hiện nay... Lá thăm còn có giá... Theo thời đại hiện nay... Lá thăm còn có giá...

**Đai-hội thường lệ**  
Hội Nam-ky thường lệ... Đai-hội thường lệ... Hội Nam-ky thường lệ...

**Người Nhứt mượn**  
Tiếng phồng Cồng... Người Nhứt mượn... Tiếng phồng Cồng...

**Chức ghê chuỗi**  
chim đất, đũa nhôm... Chức ghê chuỗi... chim đất, đũa nhôm...

**Một người đàn bà**  
mặt trộm 4000 đồng... Một người đàn bà... mặt trộm 4000 đồng...

**Chợ cũ và chợ mới**  
Mặt chợ cũ ở đây... Chợ cũ và chợ mới... Mặt chợ cũ ở đây...

**Một cậu học sinh trẻ**  
Mặt chợ mới ở đây... Một cậu học sinh trẻ... Mặt chợ mới ở đây...

**Một cậu học sinh trẻ**  
Mặt chợ mới ở đây... Một cậu học sinh trẻ... Mặt chợ mới ở đây...

**Một cậu học sinh trẻ**  
Mặt chợ mới ở đây... Một cậu học sinh trẻ... Mặt chợ mới ở đây...

## Chợ Bạc-liêu với sự thương-mại

### Chợ Bạc-liêu với sự thương-mại

Theo thời đại hiện nay... Chợ Bạc-liêu với sự thương-mại... Theo thời đại hiện nay...

**Đai-hội thường lệ**  
Hội Nam-ky thường lệ... Đai-hội thường lệ... Hội Nam-ky thường lệ...

**Người Nhứt mượn**  
Tiếng phồng Cồng... Người Nhứt mượn... Tiếng phồng Cồng...

**Chức ghê chuỗi**  
chim đất, đũa nhôm... Chức ghê chuỗi... chim đất, đũa nhôm...

**Một người đàn bà**  
mặt trộm 4000 đồng... Một người đàn bà... mặt trộm 4000 đồng...

**Chợ cũ và chợ mới**  
Mặt chợ cũ ở đây... Chợ cũ và chợ mới... Mặt chợ cũ ở đây...

**Một cậu học sinh trẻ**  
Mặt chợ mới ở đây... Một cậu học sinh trẻ... Mặt chợ mới ở đây...

**Một cậu học sinh trẻ**  
Mặt chợ mới ở đây... Một cậu học sinh trẻ... Mặt chợ mới ở đây...

**Một cậu học sinh trẻ**  
Mặt chợ mới ở đây... Một cậu học sinh trẻ... Mặt chợ mới ở đây...

## Chợ Bạc-liêu với sự thương-mại

### Chợ Bạc-liêu với sự thương-mại

Theo thời đại hiện nay... Chợ Bạc-liêu với sự thương-mại... Theo thời đại hiện nay...

**Đai-hội thường lệ**  
Hội Nam-ky thường lệ... Đai-hội thường lệ... Hội Nam-ky thường lệ...

**Người Nhứt mượn**  
Tiếng phồng Cồng... Người Nhứt mượn... Tiếng phồng Cồng...

**Chức ghê chuỗi**  
chim đất, đũa nhôm... Chức ghê chuỗi... chim đất, đũa nhôm...

**Một người đàn bà**  
mặt trộm 4000 đồng... Một người đàn bà... mặt trộm 4000 đồng...

**Chợ cũ và chợ mới**  
Mặt chợ cũ ở đây... Chợ cũ và chợ mới... Mặt chợ cũ ở đây...

**Một cậu học sinh trẻ**  
Mặt chợ mới ở đây... Một cậu học sinh trẻ... Mặt chợ mới ở đây...

**Một cậu học sinh trẻ**  
Mặt chợ mới ở đây... Một cậu học sinh trẻ... Mặt chợ mới ở đây...

**Một cậu học sinh trẻ**  
Mặt chợ mới ở đây... Một cậu học sinh trẻ... Mặt chợ mới ở đây...

## Chợ Bạc-liêu với sự thương-mại

### Chợ Bạc-liêu với sự thương-mại

Theo thời đại hiện nay... Chợ Bạc-liêu với sự thương-mại... Theo thời đại hiện nay...

**Đai-hội thường lệ**  
Hội Nam-ky thường lệ... Đai-hội thường lệ... Hội Nam-ky thường lệ...

**Người Nhứt mượn**  
Tiếng phồng Cồng... Người Nhứt mượn... Tiếng phồng Cồng...

**Chức ghê chuỗi**  
chim đất, đũa nhôm... Chức ghê chuỗi... chim đất, đũa nhôm...

**Một người đàn bà**  
mặt trộm 4000 đồng... Một người đàn bà... mặt trộm 4000 đồng...

**Chợ cũ và chợ mới**  
Mặt chợ cũ ở đây... Chợ cũ và chợ mới... Mặt chợ cũ ở đây...

**Một cậu học sinh trẻ**  
Mặt chợ mới ở đây... Một cậu học sinh trẻ... Mặt chợ mới ở đây...

**Một cậu học sinh trẻ**  
Mặt chợ mới ở đây... Một cậu học sinh trẻ... Mặt chợ mới ở đây...

**Một cậu học sinh trẻ**  
Mặt chợ mới ở đây... Một cậu học sinh trẻ... Mặt chợ mới ở đây...

**Một cậu học sinh trẻ**  
Mặt chợ mới ở đây... Một cậu học sinh trẻ... Mặt chợ mới ở đây...



# TRƯỜNG « PHẬT-HỌC »

## XUẤT BẢN NGÀY THỨ BA

Giá báo: "Lục-Tinh Tân-Văn"

Giá riêng: Trường "Phật-Học"

Một năm... 42\$00 — Sáu tháng... 6\$50 — Mỗi số... 0\$04

Một năm... 2\$50 — Sáu tháng... 4\$30 — Mỗi số... 0\$04

Mua chung Lục-Tinh Tân-Văn và Phụ-trương Phật-Học — Một năm... 14\$00 — Sáu tháng... 7\$50

### VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc

Sáng lập năm 1927

Hội quản: 34-36, đường Pellerin, Saigon

R C Saigon n 61

Đầy thếp: CREDITANA-SAIGON

Đầy thếp nói: SAIGON — 21.826

Công-ty nhận tiền TIẾT-KIỆM của cá nhân, tiền gửi sinh lời 3 ly mỗi năm, sau tháng đầu tiên 4% nhập về vốn mà sinh lợi nữa. Tiền này muốn rút ra chừng nào cũng được.

Công-ty cho vay tín dụng về Quốc-trái Pháp-Pháp, về Quốc-trái Credit National và những phiếu của các thành-phố Đại Pháp hay là Đông-Đông phát hành hay là chấp bảo chứng.

Công-ty cũng nhận lãnh sự cho hạn hàng và lãnh tiền lãi những về quốc-trái và cả 1 số số những phiếu sau có dự các: 5% lãi tháng hay là bằng năm. Phí-hội có của bên Pháp hay Phiếu-hội lãi đẹp bằng 5% năm, để cho các thành phố được. Xin qui vị hãy đến hội-quan tại viết thư và hỏi cách thức mượn hộp Tiết-kiệm ấy.

(Về công chuyện khác, xin hỏi thăm thêm nữa)

#### Tên chỉ của bốn hội: LÀM VÀ VANG CHO XỨ SỞ MÌNH

##### BẢN TRỊ-SỰ DANH DỰ VÀ CỐ VẤN:

Chủ tịch trưởng: HUYNH BINH-KHIEM, (nhà, ngai đá từ lộc)

Phó chủ tịch: M. TRẦN-TRINH-TRẠCH.

Được báo có chiếu theo điều 24 trong điều lệ)

Hội viên: Dr BIAILLE de LANGIBAUDIERE.

- M. Denis LE PHAT-AN,
- M. LUY-VAN-LANG,
- D. NGUYEN-VAN-TRINH,
- D. TRẦN-VÂN ĐÔNG,
- Dr TRẦN-HUỖ-LÂN,
- M. TRINH-BINH-THAO,
- NGUYỄN THANH LỊCH

##### BẢN TRỊ-SỰ VÀ QUẢN LÝ

Chủ tịch trưởng: M. TRƯỜNG-TÂN-VI,

Quản lý sách vở: M. NGUYỄN-TÂN-VĂN,

Hội viên: M. BUI QUANG-CHI,

M. ĐẶNG-VĂN-DÂN,

M. B. NG. TRUNG-VINH,

M. Alexis THAI V LÂN,

Tổng thư: M. PAOL LÊ VĂN GÔNG

### Ta nên coi cho biết thế nào là lễ khai « Bửu-thành »

Học - Trong tiết Thanh minh này mỗi năm Hoàng thượng ngự chiêm-bái một lần-lăng. Năm ngoài ngoài ngự chiêm-bái tại Xương-lăng (Thị-trị) năm nay ngoài ngự chiêm-bái tại Xương-lăng (Thị-trị).

Hôm 13 tháng 4 (April) Đức Bô-Đa-đai đi Bửu-thành cùng mấy quan đại - thần họ qua lên Khâm-lăng. Sau khi chiêm-bái tại đây, ngài qua chiêm - bái Tử - minh lăng (đồng đờc Phú Thiên Thuận-Hoàng-hàng, thông há nam ngoài); rồi qua chiêm bái lang đờc Liên đờc (Ứng-lăng). Ngồi ngạt tại đây một đêm, hôm sau mới trở về Bửu-thành.

#### Lễ khai « Bửu - thành »

Thường lệ, trước ngày Thanh minh hai ngày, các quan Tham - tri, Thị - lang họ Lê sẽ bố Công len Hiếu-lăng (Mình mang) và Xương-lăng (Thị-trị) hội đồng với các quan Thủ hộ phó-sứ, Phụng hộ chính-sứ, lãnh binh để khai bửu-thành.

« Bửu - thành » là cái trường-quả.

Các nhà dục học cũng chiêm các lang thường để một tờ một bức trường gạch xẻ chung quanh một quả núi đất, chỉ có một cái cửa ra vào, nhưng có cánh cửa đồng, then đồng, khóa đồng, lại có bàn giấy-hội đồng nằm kỳ-lưỡng!

Vậy sự bí - mật ở bên trong là những gì? Một người lính, một tay cầm cái thanh la, một tay nắm cái dùi, gọi một hồi lâu, làm rung-động cả một vùng đất.

Tiếng thanh-la đồng kêu vang nơi vắng vẻ, dùi dài buông thông, má tiếng ngân còn vang-văng...

Trên một chiếc chiếu, quan Thủ hộ phó-sứ, trong chiếc áo thụng bằng the màu đen, hai tay cung kính chấp lễ ngay, khẩn ý « Hiếu sơn thần » xin phép mở cửa « Bửu - thành » để cho lính vào dọn dẹp cho dùi, dễ lau... khẩn xong, quan Phó-sứ lấy mấy lạy, Lễ tay dùi - nhưng cảnh ấy, đầu ấy... mà nghiêm.

Các quan Tham-tri, Thị-lang, Phó-sứ... bước lên đến 40 bậc đá, một bậc lên một bậc cảnh cửa đồng, trên có miếng đá chạm, trong khắc ba chữ « Bửu-thành-môn ».

Lính gõ niệm cũ, trình các quan xem chữ kỳ y nguyên, rồi mở khóa, mở then, xô hai cánh cửa đồng vào hai bên. Quan lãnh binh chỉ huy bọn lính cầm đao, cầm giáo, cung... vào trong đụn cỏ, và chặt những cây dại mọc trên con đường hẹp độ một thước đất ở khít về đường.

Nơi nôm, đây là một cái mà cửa « nhà vua », nhưng không phải một năm đôi, chính là một hòn núi đất, có cỏ thụ, cảnh lâm, đá nhiều, cỏ, cây chen nhau vì một năm một có một lần chân người bước tới.

Nếu lần trường, theo phía bên trong mà đi, không biết mình đi được đến đâu vì là một con đường đi vòng quanh, nhưng đôi vài cửa ra vào, về phía bên kia, có xây một chiếc bình-pong áp vào tường.

Nghĩa là nếu đi vòng quanh, gặp bình - phong mới biết mình đi được nửa đường!

Nơi này tất nhiên là nhiều rắn, rít. Cây cỏ quá rậm rạp lại mọc thành cây, vì không ai vào được mà hái. Có người quả quyết khi xưa đã có cop... nhưng họ nói đây là: « Ông sụp về chiều! »

Khi các lính làm xong công việc, một hồi thanh la lại nổi lên. Ai có phận về vào Bửu-thành phải vội ra. Rồi cửa lại gài then, khóa và niêm.

Cách niệm như sau đây: Bản niệm do một thủ-kỳ biến-bình chữ nhỏ, các quan đứng « hội-đồng » chỉ việc thảo một chữ « kỳ ». Xong, lính lấy vài số gian lên trên khe cửa cánh cửa đồng, xong gian bản niệm lên trên lần vài số ấy rồi lại lấy miếng vải số khác gian một lần nữa lên trên giấy toàn bằng lụa cây sung.

Cửa Bửu-thành đã niêm xong, quan Thủ-hộ Phó-sứ lại vào áo thụng đen, khảm năm sao mây xà lả la. Đến đây việc « Khai-Bửu-thành » xong; các quan biệt-phái ủng dung trở về.

### Một cơ hội may mắn ít có

Nhơn dịp Chánh-phủ bỏ thuế rượu trắng và hạ giá thuế nhập cảng nhiều thứ thuốc bễ. NHỊ-THIỆN ĐƯƠNG chúng tôi cũng vì sự ích-lợi cho các thân chủ thích uống ba thứ thuốc rượu:

- 1 - Về sanh được tửu,
- 2 - Khử phong bá-bộ được tửu,
- 3 - Phong thấp trật-dã được tửu,

Nên chúng tôi hạ giá rất nhẹ như dưới đây:

- 1 - Về sanh được tửu:
  - Ve lên khi trước bán... 1\$20, bây giờ còn... 1\$00
  - Ve nhỏ... 0.25... 0.20
- 2 - Khử-phong bá-bộ được tửu:
  - Ve lên khi trước bán... 0\$80, bây giờ còn... 0.60
  - Ve nhỏ... 0.40... 0.30
- 3 - Phong-thấp trật-dã được tửu:
  - Ve lên khi trước bán... 0\$80, bây giờ còn... 0\$60
  - Ve nhỏ... 0.40... 0.30

Hai thứ thuốc rượu này, bốn đờng hóa chế theo hợp y học rất kỳ công. Hai uống vào thì thấy công hiệu mau mắn lạ lùng. Ai ai có uống rồi cứ g đầu uống nhận là hay hơn các thứ rượu thuốc của hiệu khác bá bộ.

Thị trường của qui mà giá lại rẻ thì qui ông qui bà cũng nên mua để sẵn trong nhà mà dùng, hoặc đem ra đãi khách càng tốt vậy.

NHỊ-THIỆN-ĐƯƠNG  
47, Rue de Canton, 47 - CHOLON

### PENSIONNAT HUYNH-KHƯƠNG-NINE

Rue d'Arles, Dalme - SAIGON

Là một trường tư sáng lập từ năm 1917. Có đầy đủ các lớp từ lớp chập (Cours Bas) đến lớp chập (Cours Sup).

Trường có thầy chuyên môn, dạy giỏi, kỹ lễ nghiêm. Học sinh học đặng mau tiến. Trước các khoa thì học-sinh của trường đặng đặng nhất. Tiểu học phí rất thấp.

Trường NHTH KHƯƠNG-NINE là trường đáng cho cha mẹ học-sinh chú ý.

Ngay đây, NHTH KHƯƠNG-NINE.

### BÔNG PHÁP NGÂN-HÀNG

ĐƯỢC SỰNG ĐẮC AN CỦA CHÁNH-PHỦ LẬP RA NĂM 1878

Hội quản đặng có 120.000.000 quan

Vốn đặng lập: 12.000.000 quan HỒI QUẢN:

Vốn tồn trữ tại ngân: 31.12.27 96, B. HENNINGMAN

120.000.000 quan PARIS (VIET)

Chi nhánh ở: HANOI, SAIGON, M. HENRI THION DE LA CHAUME

77, rue de la Paix, M. PAUL BAUBOUIN

INDOCHINE

#### CÁC CHI-NHÁNH VÀ ĐẠI-LÝ

TRUNG-HOA	NGUYEN-PHAP	CÁC XỨ KHÁC
CANTON	SAIGON	BANGKOK
FORT BAYRO	BATTAMBANG	
HANKOU	CANTON	DIJON
HONGKONG	HAI PHONG	NOUMEA
PÉKIN	HANOI	
SHANGHAI	HUE	PAPETE
TIENTSIN	NAMDINH	PONDICHERY
YUNNANFOU	QUINHON	LOURANE
	LOURANE	VINH
	YUNNANFOU	SINGAPORE

GIÁO THIỆP PHÁP CÁC NƠI TRÊN THẾ-GIỚI

Làm đủ các công việc ngân-hàng và buôn bán đĩ chặc

CHI-MANH Ở SAIGON - QUAI DE BELGUE R. C. N. 1

#### CHO MƯỢN TỬ-SÁO

Có các tờ số: 1 tháng, 3 tháng, 6 tháng, 1 năm

Loại	1 tháng	3 tháng	6 tháng	1 năm
Nhỏ				
18 x 24 x 50	2\$00	3\$50	4\$00	10\$00
Trung				
18 x 27 x 50	4.00	7.00	10.00	20.00
Lớn				
28 x 32 x 50	7.50	10.50	15.00	30.00

### Ai muốn làm bản kẽm? Ai muốn làm quảng-cáo tốt?

MÀ RẺ TIỀN

Hãy lại nhà in UNION NGUYỄN-VĂN-CỬA

37, đường Lucien Mossaré, Saigon

Có đủ máy móc làm bản kẽm, bản đồng, tốt đẹp mà giá không phải mắc như nơi khác.







CHUYÊN NGÃN

của Võ-Kiệt.

Hình ảnh cũ...

Một đóa Loan hỡi còn là một đóa hoa tươi thắm, vờ tu, vờ lý, nàng sống trong cảnh đầy đủ êm đềm. Tàn tình vui vẻ với cái thế đẹp đẽ đầy chất phát của nàng đã làm cho biết bao người thương mến.

Nhưng từ cái xuân xanh đã mờ nhạt cái sắc xuân rồi nàng tuột xuống cảnh lệ loi, nhưng nàng được vờ vờ giả-dính mà giả em rồi. Công có làm nơi giả giả nhưng cũng hờn công nàng, muốn chiều nàng chẳng chịu được tình sự giả dối này phải xa mẹ, xa em và đã được một người chồng biết thương hoa tiếc ngọc hay chăng?

Ngày, tháng, năm lịch lung tung... Lòng thêm thắt nhưng danh nghĩa bề ngoài vẫn đứng như bề ngoài giả-dính.

Biết đâu, nàng đã có một vết thương lòng đã bao năm trước...

Đã bao năm rồi nàng cũng một chàng học-sinh đã yêu nhau bằng ái-tình. Rồi một kỷ niệm về người yêu của nàng đã theo ngày tháng qua rồi nhưng không được nhớ nhàn nhai...

Gió hiu hủi thổi, mặt mà và gió không khi nào bao mai. Lòng Lan cũng khoan khoái. Nhưng mà không. Lan có nên cười buồn. Ngồi trên chiếc xe đẹp, chàng cũng ríu rít.

Hai mai, mặt em chim trộm nhìn em cười cười. Trong tay cầm vật xưa, Lan lại buồn thiu.

Chiếc xe xuống dốc, hai bánh vung vẩy... Sau mấy hôm trời là đi, mặt trời đã vào tận cõi lòng Lan mà công không làm cho quá tim Lan ấm áp được. Xe vẫn chạy, máy tuốt đèn điện lại lưc qua. Lan thấy cảnh cũ cảnh xưa của Loan, nghĩ đến những chuyện xưa, nhớ đến chàng cách biệt rồi chẳng thấy buồn, thiu. Không có phong cảnh nào mà ngày trước hai người đã đi qua.

Một ngày nay Loan mới biết về khối tình ái kỷ, mới khối tình đã làm cho người trở nên một vật thiêng liêng.

Bởi cái ái tình đó, nó xưa xa, thắm thía, vào vào tới tình hồn, tới con tim khối có của Loan trở mới hôm nay.

Từ nay hôm nay, Loan rồi lòng vì những phút mà vì bóng lâu nay nàng đã muốn nó đi qua một cách lạng lạng bóng tà trong những đêm dài có tịch, ánh thắm đã ba năm qua... Đến nay gặp nhau ngon lành tình tưởng đã vì thời gian mà tắt nguội, đến nay lại bỗng bật cháy lên.

Hồi tình của hai người xưa xưa lắm. Nếu chẳng được được hoàn mà yêu nhau thì háy yêu nhau thêm vụng, háy bằng gần cho Loan những vết thương đau đớn trong tâm công được ngày nào hay ngày ấy. Từ đây về đi không có một sự mạnh gì có thể phá tan được ái tình của hai người.

Bởi hai, Lan sự nhớ đến ngày xưa xưa... những ngày xưa xưa khua một đẹp như hoa sớm, những ngày xưa xưa tím hồng nhè nhẹ thướt tha đầy chất thơ.

Chưa vấn đề xe chiếm chiếm cái trí chẳng vấn tưởng tượng những ngày,

KẾT-QUẢ Cuộc đua ngựa

Ngày chia-nhật 19-4-1936

Table with 2 columns: Hạng, Thời gian. Includes entries like Sphix, Đam-May, etc.

Table with 2 columns: Hạng, Thời gian. Includes entries like Hối-Hoa, Đam-Voi, etc.

Table with 2 columns: Hạng, Thời gian. Includes entries like Gòđ Flag, Favori, etc.

Table with 2 columns: Hạng, Thời gian. Includes entries like Huỳnh-ông-Lân, Ecclairer.

Table with 2 columns: Hạng, Thời gian. Includes entries like La Madelon, Vang-Thanh, etc.

Table with 2 columns: Hạng, Thời gian. Includes entries like Saida, etc.

Table with 2 columns: Hạng, Thời gian. Includes entries like Gold Flag, Reine Lumiere, etc.

Thời cuộc Cực-dòng

(Típ theo trương nhứt)

Người Nhựt nhóm dân hội-nghị quân sự tại Mãn-châu

Tin riêng 17-4. Viên Tư-lệnh quân Quảng-dông Nhựt là Thurgun... (Text continues with details of military movements and local news in Manchuria)

Giá lúa, gạo, bắp

Tại SAIGON, ngày 18 avril 1936

Table listing prices for rice, flour, and other goods. Includes entries like gạo số 1, gạo số 2, etc.

LÒA

Chở đến nhà máy Cholon, bao lượp lượp... (Text provides information about a factory or business in Cholon)

BÁP ĐỒ

Bán tại Cholon 100 k-đ: 6.00 immediate; 5.70 mai.

Tin tức hàng ngày

Công an Nhựt-Lan Rachgia

Anh có hôm về ĐÀ-NH-TRUNG, ngoài sự cầm một nhữu đũa rau, còn đượ đượ trái cây rất nhiều... (Text reports on police activities and local incidents)

Toa điet hình-Saigon

Đưa điet ông Driard lên khỏ-sai chung thân... (Text reports on a legal case involving a man named Driard)

Vụ ám-sát ông Driard... (Text continues with details of the assassination case)

Hỏi Rốt khi giải tãm... (Text discusses a legal or administrative matter)

Độc-double-event... (Text reports on a double event or competition)

Thời cuộc Cực-dòng... (Text continues with news about military movements)

Giá lúa, gạo, bắp... (Text continues with market prices)

Yết điit đả giã

Ngày thứ ba 6 Mai 1936... (Text reports on a public event or festival)

Đền nhũ-tiêu là một vật đượ đượ nhũ-tiêu đượ đượ nhũ-tiêu... (Text discusses a religious or cultural event)

Chợ sải tằm thẩu, bao lượp lượp... (Text reports on a market event)

Chợ sải tằm thẩu, bao lượp lượp... (Text continues with market news)

Chợ sải tằm thẩu, bao lượp lượp... (Text continues with market news)

Chợ sải tằm thẩu, bao lượp lượp... (Text continues with market news)

Chợ sải tằm thẩu, bao lượp lượp... (Text continues with market news)

Chợ sải tằm thẩu, bao lượp lượp... (Text continues with market news)

Buổi tiệc long trọng

Ông Nguyễn-Đông-Cao mới đượ đượ nhũ-tiêu đượ đượ nhũ-tiêu... (Text reports on a formal dinner event)

Tin TAU TÔI

Ở Pháp lại... (Text reports on news from France)

Ở Bắc và Trung-ki... (Text reports on news from the North and Central regions)

Tin SAU ĐÀI... (Text reports on news from the South)

Yết điit đả giã... (Text reports on a public event)

Chợ sải tằm thẩu, bao lượp lượp... (Text reports on a market event)

Chợ sải tằm thẩu, bao lượp lượp... (Text continues with market news)

Chợ sải tằm thẩu, bao lượp lượp... (Text continues with market news)

Chợ sải tằm thẩu, bao lượp lượp... (Text continues with market news)

Chợ sải tằm thẩu, bao lượp lượp... (Text continues with market news)

Chợ sải tằm thẩu, bao lượp lượp... (Text continues with market news)

Chợ sải tằm thẩu, bao lượp lượp... (Text continues with market news)

Chợ sải tằm thẩu, bao lượp lượp... (Text continues with market news)

Chợ sải tằm thẩu, bao lượp lượp... (Text continues with market news)

Chợ sải tằm thẩu, bao lượp lượp... (Text continues with market news)

Chợ sải tằm thẩu, bao lượp lượp... (Text continues with market news)

Chợ sải tằm thẩu, bao lượp lượp... (Text continues with market news)

TIN VĂN

Có tin rằng anh kết bồng đượ đượ nhũ-tiêu đượ đượ nhũ-tiêu... (Text reports on a marriage or social event)

Elizir Jouvence chan-h... (Text reports on a person named Elizir)

Vin chan-h... (Text reports on a person named Vin)

Solution n° 91.276... (Text reports on a solution or answer)

Trưa ngày 16 Avri 1936... (Text reports on a date or event)

Quan chánh chủ tỉnh và quan tòa... (Text reports on official news)

Nhà thuốc tá Pháp-A-dreph... (Text reports on a pharmacy or medical news)

Nhưng từ không nghe, là để... (Text reports on a news item)

Chưa biết vụ lăm rêu của 98... (Text reports on a news item)

Ông nghĩ ngày mốt hướn Aspirine... (Text reports on a news item)

Tin TAU TÔI... (Text reports on news from France)

Ở Bắc và Trung-ki... (Text reports on news from the North and Central regions)

Tin SAU ĐÀI... (Text reports on news from the South)

Yết điit đả giã... (Text reports on a public event)

Chợ sải tằm thẩu, bao lượp lượp... (Text reports on a market event)

Chợ sải tằm thẩu, bao lượp lượp... (Text continues with market news)

Chợ sải tằm thẩu, bao lượp lượp... (Text continues with market news)

Chợ sải tằm thẩu, bao lượp lượp... (Text continues with market news)

Chợ sải tằm thẩu, bao lượp lượp... (Text continues with market news)

Chợ sải tằm thẩu, bao lượp lượp... (Text continues with market news)

Chợ sải tằm thẩu, bao lượp lượp... (Text continues with market news)

Chợ sải tằm thẩu, bao lượp lượp... (Text continues with market news)

TRƯỜNG XE HỢI HỌC... (Advertisement for a school or training center, including contact information and details)

Một phòng khám bệnh cho phụ-nũ... (Advertisement for a clinic or hospital, including details about services and location)